

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 15 (1897)

Heft: 118

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

(inkl. Porto)

Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{me} Semester Fr. 3. — Ausland: Fr. 22, 2^{me} Semester Fr. 12. In den übrigen Ländern der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt**Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio****Abonnements:**

(Port compris)

Suisse: un an fr. 6, 2^{me} semestre fr. 3,

Etranger: un an fr. 22,

2^{me} semestre fr. 12.

On s'abonne, en Suisse, exclusivement

à l'Office fédéral du commerce, à l'Administration de la feuille, à Berne.

Prix du numéro 10 cts.

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Parait, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Insertate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Spezifikation der gesetzlichen Barschaft; Wochensituation. — Banques d'émission suisses: Spécification de l'encaisse légale; Situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary.

Attendu que M. Jules Meier, commis, au Torrent, commune de Cormoret, est créancier de la Caisse d'épargne du district de Courtelary d'une somme de fr. 3917.02, suivant G. L. B. 1482,

Attendu que le titre de créance est égaré et que les démarches faites pour le retrouver sont restées infructueuses;

Vu les art. 790 et suivants C. O. et 41 des statuts de la dite caisse,

Sommons le détenteur inconnu de produire ce titre, au greffe du Tribunal du district de Courtelary, dans les 3 mois, à partir de la première insertion des présentes dans la Feuille officielle suisse du commerce, et ce sous peine d'annulation.

Courtelary, le 15 avril 1897.

(W. 45^o)Le président du tribunal: **G. Gobat.****Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Zug — Zoug — Zug**

1897. 19. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Gugolz, Seehof** in Menzingen (S. H. A. B. Nr. 79 vom 30. März 1892, pag. 314) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Eduard Gugolz» in Menzingen.

19. April. Inhaber der Firma **Eduard Gugolz** in Menzingen ist Eduard Gugolz, von Männedorf, in Menzingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Gugolz, Seehof». Natur des Geschäfts: Bäckerei, Sägerei und Wirtschaft. Geschäftskontor: Z. Seehof.

19. April. Inhaber der Firma **A. Zürcher** in Zug ist Albert Zürcher, von Menzingen, in Zug. Natur des Geschäfts: Käse- und Butterhandlung.

19. April. Inhaber der Firma **A1. Schicker** in Baar ist Alois Schicker, von und in Baar. Natur des Geschäfts: Getränke- und Kunstdüngerhandlung. Geschäftskontor: Auf dem Bühl.

19. April. Aus dem Vorstande der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Hünenberg** in Hünenberg (S. H. A. B. Nr. 143 vom 6. Juni 1893, pag. 535) ist Sebastian Villiger infolge Todes ausgeschieden; an dessen Stelle wurde gewählt Jakob Burkard, von und in Hünenberg.

19. April. Inhaber der Firma **Joseph Waller, Uhrenhandlung** in Zug ist Joseph Waller, von und in Zug. Natur des Geschäfts: Uhrenhandlung. Geschäftskontor: Bahnhofstrasse.

19. April. Inhaber der Firma **Alois Kamer** in Zug ist Alois Kamer, von Arth, in Zug. Natur des Geschäfts: Agenturen von Versicherungsgesellschaften.

Freiburg — Fribourg — Friborg

Bureau de Châtel-St-Denis.

1897. 22. April. Joseph Philipona, à Châtel St-Denis, Louis Genoud, à la Tour-de-Trême, Pierre Hayoz, à Ottisberg près Guin, Jean Isler, électricien, à Vevey, Fernand Chollet, négociant, à Vevey, Oscar Amrein, constructeur-mécanicien, à Vevey, et François Gilliéron, constructeur-mécanicien, à Vevey, ont constitué à Châtel St-Denis, sous la raison sociale **Philipona, Gilliéron et C°**, une société en nom collectif, qui commence le jour de son inscription dans le registre du commerce et qui a pour but l'exploitation des forces motrices de la Veveyse. La société n'est valablement engagée vis-à-vis des tiers que par la signature collective des associés Philipona et Gilliéron. Siège social: Châtel St-Denis. Bureau d'administration: Vevey, 14, Avenue de la Gare.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1897. 24. April. Arnold Walker in Grenchen und Walther Stämpfli in Langnau haben unter der Firma **Walker & Stämpfli** in Grenchen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. April 1897 begonnen hat. Natur des Geschäfts: Pignons-Fabrikation.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1897. 22. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bamatter & Brodbeck** in Basel (S. H. A. B. Nr. 345 vom 26. Dezember 1896, pag. 1418) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von dem bisherigen Gesellschafter Emil Bamatter übernommen.

Rédaction et Administration

au Département fédéral du commerce.

Parait, dans la règle, tous les jours,

et est expédiée par les trains du soir.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1897. 23. April. Die Firma **Arnold Lobeck, Apotheke & Drogerie** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 263 vom 19. Dezember 1893, pag. 1069) erteilt Prokura an Alfred Lobeck, von und in Herisau.

Aargau — Argovie — Argovia**Bezirk Bremgarten.**

1897. 21. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektrizitäts-Gesellschaft Wohlen** in Wohlen (S. H. A. B. 1895, pag. 124) hat in der Generalversammlung vom 16. Februar 1896 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1895, pag. 124 publizierten Thatsachen getroffen: Das Gesellschaftskapital ist auf den Betrag von einhundertvierzigtausend Franken (Fr. 140,000) erhöht worden, eingeteilt in 280 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die übrigen publizierten Thatsachen bleiben unverändert. An Stelle der zurückgetretenen resp. verstorbenen Verwaltungsräte Rob. Bruggisser, Oskar Bruggisser und Jean Isler-Cabezas wurden zu Mitgliedern des Verwaltungsrates gewählt: Alfred Peter Bruggisser, von und in Wohlen; Fritz Beyli, von Villmergen, in Wohlen, und Leo Isler, von und in Wohlen. Dieselben sind befugt, kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unter- schrift zu führen.

21. April. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Lunkhofen** bildet sich auf unbestimmte Zeitdauer mit Sitz in Ober-Lunkhofen eine Genossenschaft, welche das materielle Wohl ihrer Mitglieder zu heben und zu fördern bezieht. Die Statuten sind am 31. Januar 1897 festgestellt worden. Einwohner von Lunkhofen und Umgebung, welche volljährig sind und die bürgerlichen Ehrenrechte besitzen, erlangen die Mitgliedschaft durch Aufnahmeverschluss der Genossenschaftsversammlung, nach vorausgegangener schriftlicher Anmeldung mit dem Zeitpunkt eigenhändiger Unterschrift der Statuten. Eintrittsgelder und allfällige Jahresbeiträge werden von der Generalversammlung festgesetzt. Die Mitgliedschaft und damit jeder Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen erlischt durch Austritt auf Ende des Rechnungsjahrs nach vorausgegangener einmonatlicher Kündigung, Tod oder Ausschluss. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht. Aus dem nach Deckung der jährlichen Betriebsauslagen und Abschreibungen sich ergebenden Reingewinn fallen 30 % dem Reservefonds und 70 % den Mitgliedern im Verhältnis ihres Warenbezuges zu, sofern letzterer wenigstens Fr. 30 beträgt. Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand, aus fünf Mitgliedern bestehend, vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich; namens desselben führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Bernhard Hagenbuch, Gemeindeammann, von und in Ober-Lunkhofen; Vizepräsident ist Joseph Huber, Gemeindeschreiber, von und in Arni; Aktuar und Kassier ist Franz Füglsteller, Fertigungsaktuar, von und in Unter-Lunkhofen; Beisitzer sind Joseph Karpf, Bezirksrichter, von und in Ober-Lunkhofen, und Franz Stutz, Gemeindeammann, von und in Islisberg.

Bezirk Lenzburg.

23. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Hydraulische Kalkfabrik Holderbank-Wildeggen** in Holderbank (S. H. A. B. 1895, pag. 319 und 1168) hat in den Generalversammlungen vom 13. Oktober 1896 und 5. März 1897 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im S. H. A. B. Nr. 76 und 281 vom 21. März und 16. November 1895 publizierten Thatsachen getroffen: Das Aktienkapital ist auf den Betrag von Fr. 120,000 (einhundertzwanzigtausend Franken) erhöht worden, eingeteilt in 240 Namentaktien zu je Fr. 500. Es kann durch Beschluss der Generalversammlung noch weiter erhöht werden. Die Vertretung nach aussen wird ausgeübt durch den Verwaltungsrat; die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident desselben kollektiv mit dem Geschäftsführer, letzterer aber nunmehr auch einzeln. Präsident des Verwaltungsrates ist Joseph Gerster, von und in Laufen; Geschäftsführer ist Philipp Gygi, von Kappelen (Bern), in Holderbank.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1897. 24. April. Die Firma **J. J. Ammann** in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 79 vom 30. Mai 1883, pag. 632) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Inhaberin der Firma **J. J. Ammann's Wwe** in Steckborn, welche Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist Witwe Elise Ammann, geb. Baur, von Ermatingen, wohnhaft in Steckborn. Ellen- und Kolonialwaren z. Hoffnung.

Tessin — Tessin — Ticino**Ufficio di Lugano.**

1897. 23. April. Cesare Crivelli fu Francesco, di Muzzano, suo domicilio, e Defendente Terabuso fu Angelo, di Crescentino (Italia), domiciliato a Lugano, hanno costituito in Lugano, sotto la ragione sociale **C. Crivelli & C°**, una società in nome collettivo incominciata il 15 marzo 1897. La firma sociale sarà esercitata collettivamente dai due soci. Genere di commercio: Fumisteria.

Waadt — Vaud — Vaud**Bureau de Lausanne.**

1897. 23. April. Le chef de la maison **Jules Fossati**, à Lausanne, est Jules Fossati, de Borgo-Ticino, province de Novare (Italie), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Comestibles. Magasin: 4, Rue St-Laurent.

24 avril. La maison **Jean Fossati**, à Lausanne (F. o. s. du c. des 23 juillet 1892 et 5 février 1896), fait inscrire qu'elle a renoncé à son commerce de combustibles et qu'elle continue le commerce de vins en gros, route d'Echallens.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1897. 22 avril. Le chef de la maison **Jean Bruno**, à La Chaux-de-Fonds, est Jean Bruno, de Borgosesia (Italie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Gypserie et peinture. Bureaux: 5, Rue de la Loge.

Bureau de Môtiers /district du Val-de-Travers/.

24 avril. La procuration conférée par la maison **Henri Jeannin-Rosselet**, à Fleurier, à J.-Jules Jéquier (F. o. s. du c. du 10 août 1896, n° 224, page 925), est radiée ensuite de renonciation de ce dernier.

Genf — Genève — Genève

1897. 23 avril. Le chef de la maison **Louis Dumont**, à Grange-Canal (Chêne-Bougeries), commencé le 1^{er} avril 1897, est Louis Dumont, d'origine française, domicilié à Grange-Canal. Genre d'affaires: Café-Brasserie, à Grange-Canal. (Ancien établissement «Auguste Tribolet».)

23 avril. Par jugement du 5 avril 1897, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite la maison **C. Lancia**, fabrique de bagues et joaillerie, à Genève (F. o. s. du c. du 20 août 1883, n° 114, page 891). Cette raison est en conséquence radiée d'office.

Eid. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 9191. — 23. April 1897, 5 Uhr p.

The Mazawattee Tea Company Limited,
London (Grossbritannien).

MAZAWATTEE

Nahrungsmittel und Bestandteile von solchen: Thee.

Nr. 9192. — 23. April 1897, 6 Uhr p.

The American Tobacco Company, Fabrikanten,
Newark und New-York (Ver. St. von Nordamerika).



Cigarren, „Cheroots“, Cigaretten und Rauchtabak.

Nr. 9193. — 23. April 1897, 6 Uhr p.

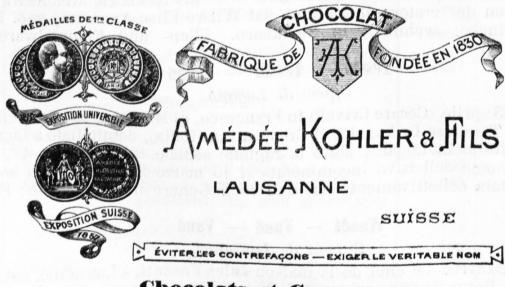
The American Tobacco Company, Fabrikanten,
Newark und New-York (Ver. St. von Nordamerika).



Cigarren, Cigaretten, Rauch- und Kautabak.

Nº 9194. — 24. April 1897, 8 h. a.

Les fils de C-Amédée Kohler, fabricants,
Echandens (Vaud, Suisse).



Nr. 9195. — 24. April 1897, 8 Uhr a.

Gebr. Rutishauser, Teigwarenfabrik,
Frauenfeld (Schweiz).



Teigwaren, Paniermehl und Zwieback.

Nr. 9196. — 24. April 1897, 8 Uhr a.

Gebrüder Kolker, Fabrikanten,
Breslau (Deutschland).



Oele, Farben, Firnis, Lacke, Fettwaren, Droguen und Chemikalien.

Aenderungen. — Modifications.

Transfert de domicile. Marques n° 2041, 5399, 5815, 6940 et 7315, enregistrées pour chocolat, au nom de la société **Les fils de C-Amédée Kohler**, à Lausanne; selon inscription du 24 décembre 1896 au registre du commerce, le domicile des déposants a été transféré à **Echandens** (Vaud, Suisse). Communiqué au bureau et enregistré le 24 avril 1897.

Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer Emissionsbanken
Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses

auf den 24. April 1897 — au 24 avril 1897.

Nr.	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fz.	Oz.	Fz.	Oz.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	5,208,830	—	920,985	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	1,004,115	—	68,645	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	9,108,205	—	902,835	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	813,895	—	33,845	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	5,525,530	—	376,220	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye, Estavayer	362,485	—	20,080	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	639,480	—	175,210	—
8	Aargauische Bank, Aarau	1,724,835	—	208,775	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	425,825	—	39,655	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	822,950	—	298,175	—
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	480,905	—	70,935	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,738,795	—	92,140	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,266,645	—	375,010	—
14	Banque du commerce, Genève	9,520,155	—	527,950	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,236,280	—	206,680	—
17	Bank in Basel, Basel	9,884,770	—	958,880	—
18	Bank in Luzern, Luzern	1,737,575	—	270,875	—
19	Banque de Genève, Genève	2,023,265	—	152,680	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	11,913,390	—	1,244,195	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,021,310	—	55,385	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	453,505	—	6,115	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,905,845	—	147,400	—
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	604,500	—	86,290	—
28	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	402,935	—	47,775	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,262,150	—	173,895	—
31	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,109,590	—	31,220	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	606,240	—	130,240	—
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	690,335	—	109,665	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,854,665	—	207,855	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	422,375	—	1,140	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	884,915	—	195,760	—
37	Credito Ticinese, Locarno	808,775	—	65,700	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	1,594,070	—	40,300	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	289,910	—	31,405	—
	Depositum bei der Zentralstelle	86,849,050	—	8,278,475	—
	Dépôt au bureau central	1,800,000	—	19	95
	Gesetzliche Barschaft				
	Encaisse légale	88,649,050	—	8,278,455	05

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweizer Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation efft.	Totaler Barwert Encassee totale	Ungedekkte Zirkulation Circul. non couv.	Verfügb. Barschaft Encassee dispon.
1896				
Durchschnitt - Moyenne	177,657	95,713	81,944	19,651
Maxima	190,944	100,481	91,844	23,368
Minima	165,711	92,056	70,277	16,577
1897				
I. Quartal - 1 ^{er} trimestre.				
Durchschnitt - Moyenne	179,176	96,704	82,472	19,299
Maxima	194,819	98,466	99,456	21,032
Minima	172,877	94,863	75,690	14,818
2. Quartal - 2 ^{er} trimestre.				
3. April - 3 ^{er} April	182,518	95,400	87,118	18,089
10. April - 10 ^{er} April	180,640	96,388	84,257	19,356
17. April - 17 ^{er} April	178,862	97,166	81,696	20,017
24. April - 24 ^{er} April	180,172	96,927	88,245	19,320

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 24. April 1897.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 24 avril 1897.**

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, Inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central				Noten anderer schweiz. Emissionsbanken	Uebrige Kassabestände		Total		
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeck. 40% der Zirkulation Concurrence légale des billets 40% de la circulation		Frei verfügbare Teil Partie disponible.	Billets d'autres banques d'émission suisses		Autres valeurs en caisse				
				Fr.	Ct.				Fr.	Ct.			
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . .	11,900,000	11,898,750	4,759,500	1,881,715	55	772,950	40,886	05	6,955,001	60		
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . .	2,000,000	1,982,800	798,120	304,569	50	90,550	16,220	80	1,204,459	80		
3	Kantonalbank von Bern, Bern . . .	20,000,000	18,741,650	7,496,660	2,524,215	60	2,176,900	109,665	42	12,307,441	02		
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . .	2,000,000	1,983,000	793,200	57,724	—	46,300	81,281	17	977,505	17		
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . .	18,500,000	18,251,600	5,300,640	963,445	20	1,172,550	8,971	66	7,446,606	86		
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer . .	948,850	909,450	368,780	26,755	—	7,200	4,891	17	402,656	17		
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden . . .	1,500,000	1,489,900	595,720	219,258	76	897,550	82,426	54	1,794,750	30		
8	Aargauische Bank, Aarau . . .	4,000,000	3,956,450	1,582,580	370,457	41	222,900	19,373	36	2,195,540	77		
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig . . .	1,000,000	987,400	894,960	73,899	89	276,500	57,219	84	802,579	78		
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . . .	1,989,850	1,987,700	795,080	327,401	80	46,400	60,407	69	1,229,288	99		
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld . .	1,000,000	986,600	394,640	160,225	45	167,250	41,568	80	763,684	25		
12	Graubündner Kantonalbank, Chur . . .	4,000,000	3,967,250	1,586,900	562,442	10	218,300	15,499	76	2,888,141	86		
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern . . .	6,000,000	5,895,800	2,359,320	288,335	—	563,300	12,525	30	8,217,480	80		
14	Banque du Commerce, Genève . . .	28,000,000	18,588,400	7,438,360	2,612,945	—	490,500	17,164	25	10,555,969	25		
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau . .	8,000,000	2,994,700	1,197,880	244,506	44	60,000	8,880	97	1,510,767	41		
17	Bank in Basel, Basel . . .	24,000,000	22,853,650	9,141,460	1,884,050	—	2,274,650	46,045	57	12,826,206	57		
18	Bank in Luzern, Luzern . . .	4,000,000	3,949,250	1,579,900	432,953	25	200,800	109,942	16	2,322,995	41		
19	Banque de Genève, Genève . . .	5,000,000	4,564,500	1,821,800	358,790	80	753,250	45,113	75	2,978,954	05		
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich . . .	28,700,000	22,438,200	8,975,280	4,426,522	81	910,500	61,370	01	14,373,172	82		
28	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . .	2,479,500	2,473,750	989,500	88,761	04	188,800	27,688	42	1,289,744	46		
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg . .	1,000,000	998,900	399,520	60,100	—	157,250	5,282	75	622,152	75		
26	Banque cantionale vaudoise, Lausanne . . .	12,000,000	11,523,400	4,609,360	452,451	78	510,200	31,105	18	5,608,149	91		
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf . .	1,500,000	1,490,950	596,380	94,410	—	1,800	2,088	67	694,678	67		
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans . .	1,000,000	986,500	894,600	56,110	—	22,000	1,878	81	474,588	81		
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel . .	8,000,000	7,717,800	3,086,920	349,146	28	576,400	16,165	30	4,028,631	58		
81	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel . .	7,750,000	7,553,850	8,021,540	146,606	15	104,050	108,886	48	8,376,082	68		
82	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen . . .	1,481,850	1,472,800	589,120	184,733	41	149,250	11,227	56	984,330	97		
83	Glärnser Kantonalbank, Glarus . . .	1,500,000	1,490,050	596,020	203,980	—	51,250	5,345	60	856,595	60		
84	Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . .	4,000,000	3,976,250	1,590,500	490,964	88	352,700	31,941	63	2,466,106	51		
85	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen . . .	1,000,000	998,600	397,440	26,075	—	48,500	4,081	94	476,096	94		
86	Kantonalbank Schwyz, Schwyz . . .	8,000,000	2,979,450	—	270,786	—	45,650	7,624	55	1,518,840	55		
87	Creditto Ticinese, Locarno . . .	2,000,000	1,990,950	796,380	78,155	—	87,850	33,274	91	946,659	91		
88	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg . . .	4,000,000	3,978,400	1,591,360	43,010	—	216,250	9,792	88	1,859,412	88		
89	Zuger Kantonalbank, Zug . . .	1,000,000	976,100	390,440	80,875	—	89,150	9,784	48	520,249	48		
	Stand am 17. April . . .	204,245,050	* 194,017,600	77,607,040	19,820,466	05	18,845,250	1,140,567	98	111,913,823	98		
	Etat au 17 avril . . .	203,844,250	192,872,650	77,149,060	20,017,215	—	14,010,950	1,083,815	17	112,261,040	17		
		+ 400,800	+ 1,144,950	+ 457,980	— 696,749	95	— 165,700	+ 56,752	76	— 347,717	19		

* Wovon in Ab- Fr. 1000 Fr. 14,254,000 Ausgewiesene Circulation Fr. 194,017,600. — Noten in Handen Dritter Fr. 180,172,350. — Gold — Or . . . Fr. 88,649,050. —
schnitten von . . . 500 " 26,220,000 Circulation accusée . . . Fr. 194,017,600. — Billets en mains de tiers . . . Fr. 180,172,350. — Silber — Argent . . . " 8,278,455. 05
Dont en cou- . . . 100 " 108,483,500 Noten in Kassa der Banken . . . Fr. 18,845,250. — Gesetzliche Barschaft . . . Fr. 96,927,505. 05
pures de . . . 50 " 45,060,100 Billets chez les banques . . . Fr. 194,017,600. — Espèces légales en caisse . . . Fr. 96,927,505. 05
Fr. 194,017,600 Noten in Handen Dritter Fr. 190,172,350. — Ungerdeckte Circulation . . . Fr. 88,244,844. 95
Billets en mains de tiers Fr. 190,172,350. — Circulation non couverte . . . Fr. 88,244,844. 95

Stand am 17. April . . . Fr. 178,861,700. — Fr. 81,695,425. —

Etat au 17 avril . . . Fr. 178,861,700. —

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi								Total	
			Noten anderer schweizerische Emissionsbanken	Checks, inner 8 Tagen fallige Depot- u. Kass- scheine von Banken	Invert 4 Monaten fallige — Echéant dans les 4 mois							
					Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur marchéissement	Schweiz, Staatskassen- scheine, Obligationen und Comptes	Bonds de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs compagnies			
5	Bank in St. Gallen . . .	13,500,000	1,172,550	— —	6,696,827. 89	819,613. 08	2,289,970. —	— —	— —	10,478,960. 97		
14	Banque du Commerce à Genève . . .	28,000,000	490,500	3,522. 80	8,995,591. 90	745,000. —	2,538,000. —	2,100,000. —	— —	14,872,614. 70		
17	Bank in Basel . . .	24,000,000	2,274,650	— —	10,965,151. 55	— —	7,909,060. —	— —	— —	21,148,801. 55		
19	Banque de Genève . . .	5,000,000	753,250	— —	9,825,713. 20	85,188. 50	874,012. 60	547,860. —	— —	11,585,974. 30		
31	Banque commerciale neuchâteloise . . .	7,750,000	104,050	— —	7,426,289. 30	22,870. 50	813,050. —	— —	— —	7,865,759. 80		
	Stand am 17. April . . .	78,250,000	4,795,000	8,522. 80	48,409,573. 84	1,172,122. 08	18,924,082. 60	2,617,860. —	— —	65,952,111. 82		
	Etat au 17 avril . . .	72,550,000	4,067,050	14,400. —	42,474,245. 77	1,202,350. 25	18,916,500. 95	2,647,860. —	— —	64,322,406. 97		
		+ 700,000	+ 727,950	— 10,877. 20	+ 935,328. 07	— 30,228. 17	+ 7,531. 65	— —	— —	+ 1,629,704. 85		

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d'obligations suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahltbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen . . .	6,264,055. 20	10,478,960. 97	1,108,817. 81	17,851,863. 98	18,251,600	1,570,155. 86	— —	14,821,755. 86
14	Banque du Commerce à Genève . . .	10,048,305. —	14,872,614. 70	754,318. 25	25,675,282. 95	18,588,400	8,076,115. 35	— —	21,664,515. 35
17	Bank in Basel . . .	10,505,510. —	21,148,801. 55	1,896,047. 47	38,550,359. 02	22,858,650	8,910,683. 87	1,700,000. —	28,464,333. 87
19	Banque de Genève . . .	2,180,590. 80	11,585,974. 30	— —	18,766,564. 60	4,554,500	102,908. —	— —	4,657,408. —
31	Banque commerciale neuchâteloise . . .	3,168,146. 15	7						

